

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1224/2012

ze dne 18. prosince 2012,

kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 883/2004

(Text s významem pro EHP a Švýcarsko)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 ze dne 16. září 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 92 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Za účelem přihlednutí k určitým změnám v právních předpisech některých členských států nebo ve snaze vyhovět jejich přání zjednodušit systém koordinace nařízení (ES) č. 883/2004 a nařízení (ES) č. 987/2009 byla Správní komise pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení požádána členskými státy o pozměnění některých příloh nařízení (ES) č. 883/2004 a nařízení (ES) č. 987/2009.
- (2) Správní komise pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení s požadovanými změnami souhlasila a předala Komisi příslušné návrhy na technickou úpravu těchto příloh.
- (3) Komise s těmito příslušnými návrhy může souhlasit.
- (4) Nařízení (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Nařízení (ES) č. 883/2004 se mění takto:

1) Příloha VI se mění takto:

- a) Za oddíl „LOTYŠSKO“ se vkládají tyto nové oddíly:

„MAĎARSKO

S platností od 1. ledna 2012 na základě zákona CXCI z roku 2011 o dávkách a příspěvcích pro osoby se změněnou pracovní schopností a některých dalších zákonů:

- a) příspěvek na rehabilitaci;

- b) dávka v invaliditě.

SLOVENSKO

Invalidní důchod pro osobu, která se stala invalidní v době, kdy je vyživovaným dítětem nebo během denního doktorandského studia a u níž je podmínka počtu roků pojištění vždy považována za splněnou (čl. 70 odst. 2, čl. 72 odst. 3 a čl. 73 odst. 3 a 4 zákona č. 461/2003 o sociálním pojištění, ve znění pozdějších předpisů).

- b) V oddílu „ŠVÉDSKO“ se slova „(zákon 1962:381 ve znění zákona 2001:489)“ nahrazují slovy „(kapitola 34 zákona o sociálním pojištění (2010:110))“.

- c) Oddíl „SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ“ se nahrazuje tímto:

„SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Zaměstnanec a podpůrný příspěvek

- a) Velká Británie

Část 1 zákona o reformě sociálního zabezpečení z roku 2007.

- b) Severní Irsko

Část 1 zákona o reformě sociálního zabezpečení (Severní Irsko) z roku 2007.“

2) Příloha VIII se mění takto:

- a) V části 1 se oddíl „RAKOUSKO“ mění takto:

i) písmeno c) se nahrazuje tímto: „c) Všechny žádosti o pozůstalostní důchody na základě důchodového účtu podle všeobecného zákona o důchodech (APG) ze dne 18. listopadu 2004, s výjimkou případů popsaných v části 2“;

ii) doplňuje se nové písmeno g), které zní: „g) Všechny žádosti o dávky podle zákona o pojištění notářů ze dne 3. února 1972 (NVG 1972)“.

- b) V části 1 se oddíl „ŠVÉDSKO“ nahrazuje tímto:

„ŠVÉDSKO

a) Všechny žádosti o minimální důchod ve formě starobního důchodu (kapitoly 66 a 67 zákona o sociálním pojištění (2010:110)).

b) Všechny žádosti o minimální důchod ve formě pozůstalostního důchodu (kapitola 81 zákona o sociálním pojištění (2010:110)).“

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 284, 30.10.2009, s. 1.

c) V části 2 se za oddíl „BULHARSKO“ vkládá tento nový oddíl:

„DÁNSKO

a) Osobní důchody.

b) Dávky v případě úmrtí (jejichž výše závisí na odvodech do Arbejdsmarkedets Tillægspension uskutečněných před 1. lednem 2002).

c) Dávky v případě úmrtí (jejichž výše závisí na odvodech do Arbejdsmarkedets Tillægspension uskutečněných po 1. lednu 2002), na něž odkazuje zákon o penzijním připojištění na pracovním trhu (Arbejdsmarkedets Tillægspension) 942:2009, ve znění pozdějších předpisů.“

d) V části 2 se oddíl „ŠVÉDSKO“ nahrazuje tímto:

„ŠVÉDSKO

Důchod závisející na příjmu a důchod na základě pojištění (kapitoly 62 a 64 zákona o sociálním pojištění (2010:110)).“

3) Příloha IX se mění takto:

a) V části 1 v oddílu „ŠVÉDSKO“ se slova „(zákon 1962:381)“ nahrazují slovy „(kapitola 34 zákona o sociálním pojištění (2010:110))“.

b) V části II v oddílu „SLOVENSKO“ se zrušuje písmeno b).

c) V části II se oddíl „ŠVÉDSKO“ nahrazuje tímto:

„ŠVÉDSKO

Podpora v nemoci a podpora při pracovní neschopnosti ve formě zaručené kompenzace (kapitola 35 zákona o sociálním pojištění (2010:110)).

Vdovský důchod vypočítaný na základě započítaných pojistných období (kapitola 84 zákona o sociálním pojištění (2010:110)).“

#### Článek 2

Nařízení (ES) č. 987/2009 se mění takto:

1) V příloze 1 v oddíle „ŠPANĚLSKO – PORTUGALSKO“ se zrušuje písmeno a).

2) Příloha 3 se mění takto:

a) Oddíly „ITÁLIE“ a „MALTA“ se zrušují.

b) Za oddíl „ŠPANĚLSKO“ se vkládá nový oddíl „KYPR“:

3) V příloze 5 se za oddíl „ČESKÁ REPUBLIKA“ vkládá nový oddíl „DÁNSKO“.

#### Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. prosince 2012.

Za Komisi

José Manuel BARROSO  
předseda